

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Modelo sólo para fines de referencia. Los formularios tienen formato bilingüe para su conveniencia, pero deben llenarse y presentarse ante el tribunal en idioma inglés.**



TRIBUNAL DEL DISTRITO DE MARYLAND DE \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

Landlord  
Arrendador

Affixed on Premises  
Adherido a la propiedad

Address  
Dirección

Date  
Fecha

City Población State Estado Zip Código postal

Mailed to Tenant  
Enviado por correo al inquilino

① Tenant Inquilino/a ② Tenant Inquilino/a

③ Tenant Inquilino/a ④ Tenant Inquilino/a

Constable/Sheriff  
Agente de policía / Sheriff

Address Dirección

City Población State Estado Zip Código postal

Served on Party:  
Entregado a la parte:

N.º de inquilinos/as 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**

**FAILURE TO PAY RENT - LANDLORD'S COMPLAINT FOR REPOSSESSION OF RENTED PROPERTY (REAL PROPERTY §8-401)**  
**INCUMPLIMIENTO DEL PAGO DEL ALQUILER: DENUNCIA DEL ARRENDADOR PARA RECUPERAR LA POSESIÓN DE LA PROPIEDAD ALQUILADA (SECCIÓN 8-401)**

1. The property is described as: \_\_\_\_\_, Maryland.  
 La propiedad se describe como: \_\_\_\_\_, Maryland.

2. Is the landlord required by law to be licensed/registered in order to operate this premises as a rental property?  Yes  No. If so, is the landlord currently licensed/registered  Yes  No. License/Registration number if applicable: \_\_\_\_\_  
 ¿Se le exige al arrendador tener una licencia o haberse inscrito para operar esta propiedad como alquilada? Sí No. En caso afirmativo, ¿tiene licencia o consta como inscrita a día de hoy el arrendador? Sí No. Si procede, indique el número de licencia o registro: \_\_\_\_\_

3. The property:  is affected property under §6-801, Environment Article, its registration with the MDE is current and its registration has been renewed as required, and its MDE inspection certificate numbered \_\_\_\_\_, is valid for the current tenancy; or  owner is unable to state Certificate No. because  property is exempt  tenant refused access or to relocate/vacate during remedial work.  The property is not affected.

La propiedad: está afectada por la sección 6-801 del Artículo Medioambiental, su registro con el MDE está al día y se ha renovado tal como se exige. Asimismo, el certificado de inspección del MDE número \_\_\_\_\_, es válido para el arrendamiento actual. O el arrendador no puede constatar el número de certificado porque la propiedad está exenta el inquilino se negó a dar acceso o a mudarse o desocuparla durante la remediación. La propiedad no está afectada.

4. The tenant rents from the landlord who asks for possession of the property and a judgment for the amount determined to be due. El inquilino tiene un contrato de alquiler con el arrendador. Esta persona pide la posesión de la propiedad y un fallo por el importe que se determine como adeudado.

5. This  is  is not a government subsidized tenancy. Tenant is responsible to pay the following amount of rent: \$ \_\_\_\_\_ due on the \_\_\_\_\_ of the  week  month, which has not been paid or reduced to judgment.

Este es no es un arrendamiento subvencionado por el gobierno. El inquilino es responsable de pagar este importe en concepto de alquiler: \$ \_\_\_\_\_ a pagar el del/de \_\_\_\_\_ la semana mes, que no se ha pagado ni reducido por fallo.

As of today, rent is due for the  weeks  months of \_\_\_\_\_ in the total amount of \$ \_\_\_\_\_ less tenant payments of \$ ( \_\_\_\_\_ ) for utility bills, fees, and security deposits under PU §7-309. \$ \_\_\_\_\_

por importe de \$ ( \_\_\_\_\_ ) en concepto de facturas de servicios públicos, gastos y fianzas en virtud de PU §7-309 \$ \_\_\_\_\_

Late charges accruing in or prior to the month in which the complaint was filed for the  weeks  months of \_\_\_\_\_ are due in the amount of \$ \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ deben pagarse. El importe total es de \$ \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_ SUBTOTAL \$ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ SUBTOTALS \$ \_\_\_\_\_



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DEL DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

No. of tenants 1 2 3 4  
 N.º de inquilinos/as 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**

Landlord  
Arrendador

Affixed on Premises  
Adherido a la propiedad

Address  
Dirección

Date  
Fecha

City Población State Estado Zip Código postal

Mailed to Tenant  
Enviado por correo al inquilino

① Tenant Inquilino/a ② Tenant Inquilino/a

③ Tenant Inquilino/a ④ Tenant Inquilino/a

Constable/Sheriff  
Agente de policía / Sheriff

Address Dirección

City Población State Estado Zip Código postal

Served on Party:  
Entregado a la parte:

Date \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Fecha Fecha

7.  The landlord requests rent becoming due after the date of filing, but due by the date of trial in the amount of ..... \$ \_\_\_\_\_  
 El arrendador solicita que se pague el alquiler después de la fecha de presentación, pero antes de la fecha del juicio, por importe de .. \$ \_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_ TOTAL \$ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ TOTAL \$ \_\_\_\_\_

9. The landlord requests the tenant's right of redemption be foreclosed due to prior judgments. List the case numbers and judgment dates within the past 12 months: \_\_\_\_\_

Case Numbers & Judgment Dates

El arrendador solicita que se suspenda el derecho del inquilino a que se le perdone la deuda por fallos anteriores. Indique los números de casos y las fechas de fallos de los últimos 12 meses:

Números de casos y fechas de fallos

All the tenants on the lease are listed above.  At least one tenant is in the military service.  No tenant is in the military service and the facts supporting this statement are: \_\_\_\_\_

Specific facts must be given for the court to conclude that each tenant who is a natural person is not in the military.

Arriba se indican todos los inquilinos que constan en el contrato de alquiler. Al menos uno de los inquilinos está en el servicio militar. Ninguno de los inquilinos está en el servicio militar y los hechos que justifican esta declaración son:

Deben entregarse datos específicos para que el juez concluya que cada inquilino que es una persona física no está en el servicio militar.

I am unable to determine whether or not any tenant is in the military service.  Verified through DOD at: \_\_\_\_\_  
 No puedo determinar si alguna de los inquilinos está o no en el servicio militar. Comprobado con el DOD a través de: Notice of Intent to File a Complaint

10.  The tenant is deceased, intestate (not having made a legal will), and without next of kin. scra.dmdc.osd.mil/  
 El inquilino ha fallecido, no ha hecho un testamento legal y no tiene parientes cercanos. scra.dmdc.osd.mil/

11. Landlord provided a Notice of Intent to File a Complaint for Summary Ejectment (Failure to Pay Rent) to the tenant on \_\_\_\_\_ Date

El arrendador ha presentado un aviso de intención de presentar una denuncia por Expulsión sumaria (Falta de pago del alquiler) al inquilino el \_\_\_\_\_ Fecha

by  first-class mail – mail service certificate of mailing  affixed to door of the leased property  delivered electronically.  
 por correo de primera clase – certificado de entrega del servicio de correo adherido a la puerta de la propiedad en alquiler entregado por vía electrónica.

I do solemnly affirm under the penalty of perjury that the matters and facts set forth above are true to the best of my knowledge, information, and belief.

Afirmo solemnemente, bajo pena de perjurio, que los asuntos y hechos indicados anteriormente son verdaderos a mi leal saber, entender y creencia.

Print Name of Signer (Landlord/Attorney/Agent) Signature of Landlord/Attorney/Agent Attorney Number / Party # Date  
 Nombre (escrito) de la persona firmante (Persona propietaria / Abogado /Agente) Firma del arrendador / abogado / agente N.º de colegio de abogados / N.º de parte Fecha

Address Dirección Telephone Teléfono

Fax Fax E-mail E-mail



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DEL DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

Landlord  
Arrendador

Affixed on Premises  
Adherido a la propiedad

Address  
Dirección

Date  
Fecha

City Población State Estado Zip Código postal

Mailed to Tenant  
Enviado por correo al inquilino

① Tenant Inquilino/a ② Tenant Inquilino/a

③ Tenant Inquilino/a ④ Tenant Inquilino/a

Constable/Sheriff  
Agente de policía / Sheriff

Address Dirección

City Población State Estado Zip Código postal

Served on Party:  
Entregado a la parte:

Continued to \_\_\_\_\_ Request of \_\_\_\_\_ Reason \_\_\_\_\_  
 Aplazamiento a \_\_\_\_\_ Solicitud de \_\_\_\_\_ Motivo \_\_\_\_\_

**DISPOSITION**  
**DISPOSICIÓN**

The following parties appeared on final trial date:  Landlord  Landlord's Agent/Attorney  
 Las partes siguientes comparecieron en la fecha final del juicio: Arrendador Agente o abogado del arrendador  
 Tenant 1  Tenant 2  Tenant 3  Tenant 4  Tenant's Attorney

Inquilino/a 1 Inquilino/a 2 Inquilino/a 3 Inquilino/a 4 Abogado del inquilino

Judgment in favor of landlord for possession of the premises and costs  
 Fallo a favor del arrendador para la posesión de la propiedad y costos  
 Rent due and unpaid: \$ \_\_\_\_\_; minus utility credits of \$ \_\_\_\_\_ under PU §7-309

Alquiler pendiente de pago: \$ \_\_\_\_\_ menos créditos de servicios públicos por importe de \$ \_\_\_\_\_ en virtud de PU§7-309

Net due and unpaid: \$ \_\_\_\_\_ by:  Default  Trial  Consent  Without the right of redemption  
 Cantidad neta pendiente de pago: \$ \_\_\_\_\_ por: Incumplimiento Juicio Consentimiento

Sin derecho a que se perdone la deuda

Money judgment for \$ \_\_\_\_\_ plus costs against tenant #1  #2  #3  #4   
 Fallo de ejecución por importe de \$ \_\_\_\_\_ más costas contra el inquilino #1 #2 #3 #4

Voluntary dismissal by:  Landlord  Stipulation of parties  
 Desestimación voluntaria por parte de: Arrendador Estipulación de las partes

Case dismissed  Landlord FTA  No party appeared  Other: \_\_\_\_\_  
 Caso desestimado No comparecencia del arrendador Ninguna parte compareció Otra situación: \_\_\_\_\_

Judgment for tenant

Fallo a favor del inquilino

If applicable:  Landlord has violated Real Prop., §8-216(b)

Si procede: El arrendador ha infringido la sección 8-216(b) de Bienes Raíces

Actual Damages of \$ \_\_\_\_\_

Daños y perjuicios reales por importe de \$ \_\_\_\_\_

Reasonable Attorney's Fees of \$ \_\_\_\_\_ and costs

Honorarios razonables de abogados por importe de \$ \_\_\_\_\_ y costas

Execution stayed until \_\_\_\_\_

Ejecución suspendida hasta \_\_\_\_\_

Execution stayed by filing an approval appeal bond in the amount of \$ \_\_\_\_\_

Ejecución suspendida al presentar una caución de apelación aprobada por importe de \$ \_\_\_\_\_

Judge Juez ID Number N.º de ID Date Fecha

No. of tenants 1 2 3 4  
 N.º de inquilinos/as 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**

**SUMMONS**  
**CITACIÓN**

TO the sheriff of this county/constable of this court: You are ordered to notify the tenant, assignee, or subtenant, or their known or authorized agent, by personal service, if such service is requested by the landlord, to appear in the District Court at the trial of this matter to show cause why the demand of the landlord should not be granted. Personal service is to be performed at the property subject to this complaint or at any other known address. If personal service is not requested, or if no person to be served is found on the property or at another known address, you shall affix an attested copy of the summons and complaint conspicuously on the property that is the subject of this suit and mail a copy of the summons and complaint to the tenant, assignee, or subtenant by first-class mail to the address specified by the landlord. **In the case of a deceased tenant, you are ordered to notify the occupant or next of kin of the deceased tenant by the same procedure, if known.** AL Sheriff de este condado / Agente de policía de este tribunal: Se le ordena notificar al inquilino, cesionario o subinquilino, o a su agente conocido/a o autorizado/a, mediante notificación en persona, si así lo solicitara el arrendador, que comparezca ante el tribunal de distrito en el juicio de este asunto a fin de presentar motivos justificantes que expliquen por qué no debe otorgarse la petición del arrendador. La notificación en persona debe efectuarse en la propiedad sujeta a esta denuncia o en cualquier otro domicilio conocido. Si no se solicita notificación en persona, o si no se encuentra en la propiedad o en otro domicilio conocido a la persona destinataria de la citación, usted deberá adherir una copia certificada de la citación judicial y denuncia en un lugar visible de la propiedad sujeta a este juicio y enviar una copia de la citación judicial y denuncia al inquilino, cesionario o subinquilino, por correo de primera clase, al domicilio indicado por el arrendador. **En caso de que el inquilino haya fallecido, se le ordenará notificar a la persona ocupante o un pariente cercano del inquilino por el mismo procedimiento, si se conociera.**

Judge/Clerk  
Juez/Secretaría

Date  
Fecha



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DEL DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

Landlord  
Arrendador

Affixed on Premises  
Adherido a la propiedad

Address  
Dirección

Date  
Fecha

City  
Población

State  
Estado

Zip  
Código postal

Mailed to Tenant  
Enviado por correo al inquilino

① Tenant  
Inquilino/a

② Tenant  
Inquilino/a

③ Tenant  
Inquilino/a

④ Tenant  
Inquilino/a

Constable/Sheriff  
Agente de policía / Sheriff

Address  
Dirección

City  
Población

State  
Estado

Zip  
Código postal

Served on Party:  
Entregado a la parte:

Date \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Fecha \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

**FAILURE TO PAY RENT - LANDLORD'S COMPLAINT FOR REPOSSESSION OF RENTED PROPERTY (REAL PROPERTY §8-401)**  
**INCUMPLIMIENTO DEL PAGO DEL ALQUILER: DENUNCIA DEL ARRENDADOR PARA RECUPERAR LA POSESIÓN DE LA PROPIEDAD ALQUILADA (SECCIÓN 8-401)**

1. The property is described as: \_\_\_\_\_, Maryland.  
 La propiedad se describe como: \_\_\_\_\_, Maryland.

2. Is the landlord required by law to be licensed/registered in order to operate this premises as a rental property?  Yes  No. If so, is the landlord currently licensed/registered  Yes  No. License/Registration number if applicable: \_\_\_\_\_  
 ¿Se le exige al arrendador tener una licencia o haberse inscrito para operar esta propiedad como alquilada? Sí No. En caso afirmativo, ¿tiene licencia o consta como inscrita a día de hoy el arrendador? Sí No. Si procede, indique el número de licencia o registro: \_\_\_\_\_

3. The property:  is affected property under §6-801, Environment Article, its registration with the MDE is current and its registration has been renewed as required, and its MDE inspection certificate numbered \_\_\_\_\_, is valid for the current tenancy; or  
 owner is unable to state Certificate No. because  property is exempt  tenant refused access or to relocate/vacate during remedial work.  
 The property is not affected.  
 La propiedad: está afectada por la sección 6-801 del Artículo Medioambiental, su registro con el MDE está al día y se ha renovado tal como se exige. Asimismo, el certificado de inspección del MDE número \_\_\_\_\_, es válido para el arrendamiento actual. O  
 el arrendador no puede constatar el número de certificado porque la propiedad está exenta el inquilino se negó a dar acceso o a mudarse o desocuparla durante la remediación. La propiedad no está afectada.

4. The tenant rents from the landlord who asks for possession of the property and a judgment for the amount determined to be due.  
 El inquilino tiene un contrato de alquiler con el arrendador. Esta persona pide la posesión de la propiedad y un fallo por el importe que se determine como adeudado.

5. This  is  is not a government subsidized tenancy. Tenant is responsible to pay the following amount of rent: \$ \_\_\_\_\_ due on the \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ week \_\_\_\_\_ month, which has not been paid or reduced to judgment.  
 Este es no es un arrendamiento subvencionado por el gobierno. El inquilino es responsable de pagar este importe en concepto de alquiler: \$ \_\_\_\_\_ a pagar el del/de \_\_\_\_\_ la semana mes, que no se ha pagado ni reducido por fallo.  
 As of today, rent is due for the \_\_\_\_\_ weeks \_\_\_\_\_ months of \_\_\_\_\_ in the total amount of \$ \_\_\_\_\_ less tenant  
 A día de hoy, se debe el alquiler de \_\_\_\_\_ semanas meses de \_\_\_\_\_ por un importe total de \$ \_\_\_\_\_ menos los pagos del inquilino.  
 payments of \$ ( \_\_\_\_\_ ) for utility bills, fees, and security deposits under PU §7-309. \$ \_\_\_\_\_

por importe de \$ ( \_\_\_\_\_ ) en concepto de facturas de servicios públicos, gastos y fianzas en virtud de PU §7-309 \$ \_\_\_\_\_  
 Net Rent  
Alquiler neto

Late charges accruing in or prior to the month in which the complaint was filed for the \_\_\_\_\_ weeks \_\_\_\_\_ months  
 Los costos que se acumulen el mes en el que se presentó la denuncia, o antes, correspondientes a los/as \_\_\_\_\_ semanas meses  
 of \_\_\_\_\_ are due in the amount of \_\_\_\_\_  
 de \_\_\_\_\_ deben pagarse. El importe total es de \_\_\_\_\_ \$

6. \_\_\_\_\_ SUBTOTAL \$ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ SUBTOTALS \$ \_\_\_\_\_

No. of tenants 1 2 3 4  
 N.º de inquilinos/as 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DEL DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

Landlord  
Arrendador

Affixed on Premises  
Adherido a la propiedad

Address  
Dirección

Date  
Fecha

City Población State Estado Zip Código postal

Mailed to Tenant  
Enviado por correo al inquilino

① Tenant Inquilino/a ② Tenant Inquilino/a

③ Tenant Inquilino/a ④ Tenant Inquilino/a

Constable/Sheriff  
Agente de policía / Sheriff

Address Dirección

City Población State Estado Zip Código postal

Served on Party:  
Entregado a la parte:

Date \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Fecha Fecha

7.  The landlord requests rent becoming due after the date of filing, but due by the date of trial in the amount of .... \$ \_\_\_\_\_  
 El arrendador solicita que se pague el alquiler después de la fecha de presentación, pero antes de la fecha del juicio, por importe de .. \$ \_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_ TOTAL \$ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ TOTAL \$ \_\_\_\_\_

9. The landlord requests the tenant's right of redemption be foreclosed due to prior judgments. List the case numbers and judgment dates within the past 12 months: \_\_\_\_\_

Case Numbers & Judgment Dates

El arrendador solicita que se suspenda el derecho del inquilino a que se le perdone la deuda por fallos anteriores. Indique los números de casos y las fechas de fallos de los últimos 12 meses:

Números de casos y fechas de fallos

All the tenants on the lease are listed above.  At least one tenant is in the military service.  No tenant is in the military service and the facts supporting this statement are: \_\_\_\_\_

Specific facts must be given for the court to conclude that each tenant who is a natural person is not in the military.

Arriba se indican todos los inquilinos que constan en el contrato de alquiler. Al menos uno de los inquilinos está en el servicio militar. Ninguno de los inquilinos está en el servicio militar y los hechos que justifican esta declaración son:

Deben entregarse datos específicos para que el juez concluya que cada inquilino que es una persona física no está en el servicio militar.

I am unable to determine whether or not any tenant is in the military service.  Verified through DOD at: \_\_\_\_\_  
 No puedo determinar si alguna de los inquilinos está o no en el servicio militar. Comprobado con el DOD a través de: Notice of Intent to File a Complaint

10.  The tenant is deceased, intestate (not having made a legal will), and without next of kin. \_\_\_\_\_  
 El inquilino ha fallecido, no ha hecho un testamento legal y no tiene parientes cercanos. \_\_\_\_\_

11. Landlord provided a Notice of Intent to File a Complaint for Summary Ejectment (Failure to Pay Rent) to the tenant on \_\_\_\_\_  
 El arrendador ha presentado un aviso de intención de presentar una denuncia por Expulsión sumaria (Falta de pago del alquiler) al inquilino el \_\_\_\_\_

by  first-class mail – mail service certificate of mailing  affixed to door of the leased property  delivered electronically.  
 por correo de primera clase – certificado de entrega del servicio de correo adherido a la puerta de la propiedad en alquiler entregado por vía electrónica.

I do solemnly affirm under the penalty of perjury that the matters and facts set forth above are true to the best of my knowledge, information, and belief.

Afirmo solemnemente, bajo pena de perjurio, que los asuntos y hechos indicados anteriormente son verdaderos a mi leal saber, entender y creencia.

Print Name of Signer (Landlord/Attorney/Agent) Signature of Landlord/Attorney/Agent Attorney Number / Party # Date  
 Nombre (escrito) de la persona firmante (Persona propietaria / Abogado / Agente) Firma del arrendador / abogado / agente N.º de colegio de abogados / N.º de parte Fecha

Address Dirección Telephone Teléfono

Fax Fax E-mail E-mail



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DEL DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

Landlord  
Arrendador \_\_\_\_\_

Affixed on Premises  
Adherido a la propiedad

Address  
Dirección \_\_\_\_\_

Date  
Fecha \_\_\_\_\_

City Población \_\_\_\_\_ State Estado \_\_\_\_\_ Zip Código postal \_\_\_\_\_

Mailed to Tenant  
Enviado por correo al inquilino

① Tenant Inquilino/a \_\_\_\_\_ ② Tenant Inquilino/a \_\_\_\_\_

③ Tenant Inquilino/a \_\_\_\_\_ ④ Tenant Inquilino/a \_\_\_\_\_

Constable/Sheriff  
Agente de policia / Sheriff

Address Dirección \_\_\_\_\_

City Población \_\_\_\_\_ State Estado \_\_\_\_\_ Zip Código postal \_\_\_\_\_

Served on Party:  
Entregado a la parte:

Continued to \_\_\_\_\_  
Aplazamiento a \_\_\_\_\_

Date Fecha \_\_\_\_\_ Request of Solicitud de \_\_\_\_\_ Reason Motivo \_\_\_\_\_  
Date Fecha \_\_\_\_\_

No. of tenants 1 2 3 4  
 N.º de inquilinos/as 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**

**SUMMONS**  
**CITACIÓN**

TO the sheriff of this county/constable of this court: You are ordered to notify the tenant, assignee, or subtenant, or their known or authorized agent, by personal service, if such service is requested by the landlord, to appear in the District Court at the trial of this matter to show cause why the demand of the landlord should not be granted. Personal service is to be performed at the property subject to this complaint or at any other known address. If personal service is not requested, or if no person to be served is found on the property or at another known address, you shall affix an attested copy of the summons and complaint conspicuously on the property that is the subject of this suit and mail a copy of the summons and complaint to the tenant, assignee, or subtenant by first-class mail to the address specified by the landlord. **In the case of a deceased tenant, you are ordered to notify the occupant or next of kin of the deceased tenant by the same procedure, if known.**

AL Sheriff de este condado / Agente de policia de este tribunal: Se le ordena notificar al inquilino, cesionario o subinquilino, o a su agente conocido/a o autorizado/a, mediante notificación en persona, si así lo solicitara el arrendador, que comparezca ante el tribunal de distrito en el juicio de este asunto a fin de presentar motivos justificantes que expliquen por qué no debe otorgarse la petición del arrendador. La notificación en persona debe efectuarse en la propiedad sujeta a esta denuncia o en cualquier otro domicilio conocido. Si no se solicita notificación en persona, o si no se encuentra en la propiedad o en otro domicilio conocido a la persona destinataria de la citación, usted deberá adherir una copia certificada de la citación judicial y denuncia en un lugar visible de la propiedad sujeta a este juicio y enviar una copia de la citación judicial y denuncia al inquilino, cesionario o subinquilino, por correo de primera clase, al domicilio indicado por el arrendador. **En caso de que el inquilino haya fallecido, se le ordenará notificar a la persona ocupante o un pariente cercano del inquilino por el mismo procedimiento, si se conociera.**

Judge/Clerk  
Juez/Secretaria

Date  
Fecha



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DEL DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

Landlord  
Arrendador

Affixed on Premises  
Adherido a la propiedad

Address  
Dirección

Date  
Fecha

City  
Población

State  
Estado

Zip  
Código postal

Mailed to Tenant  
Enviado por correo al inquilino

① Tenant  
Inquilino/a

② Tenant  
Inquilino/a

③ Tenant  
Inquilino/a

④ Tenant  
Inquilino/a

Constable/Sheriff  
Agente de policía / Sheriff

Address  
Dirección

City  
Población

State  
Estado

Zip  
Código postal

Served on Party:  
Entregado a la parte:

Date \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Fecha \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

**FAILURE TO PAY RENT - LANDLORD'S COMPLAINT FOR REPOSSESSION OF RENTED PROPERTY (REAL PROPERTY §8-401)**  
**INCUMPLIMIENTO DEL PAGO DEL ALQUILER: DENUNCIA DEL ARRENDADOR PARA RECUPERAR LA POSESIÓN DE LA PROPIEDAD ALQUILADA (SECCIÓN 8-401)**

1. The property is described as: \_\_\_\_\_, Maryland.  
 La propiedad se describe como: \_\_\_\_\_, Maryland.

2. Is the landlord required by law to be licensed/registered in order to operate this premises as a rental property?  Yes  No. License/Registration number if applicable: \_\_\_\_\_  
 ¿Se le exige al arrendador tener una licencia o haberse inscrito para operar esta propiedad como alquilada?  Sí  No. En caso afirmativo, ¿tiene licencia o consta como inscrita a día de hoy el arrendador?  Sí  No. Si procede, indique el número de licencia o registro: \_\_\_\_\_

3. The property:  is affected property under §6-801, Environment Article, its registration with the MDE is current and its registration has been renewed as required, and its MDE inspection certificate numbered \_\_\_\_\_, is valid for the current tenancy; or  
 owner is unable to state Certificate No. because  property is exempt  tenant refused access or to relocate/vacate during remedial work.  
 The property is not affected.

La propiedad:  está afectada por la sección 6-801 del Artículo Medioambiental, su registro con el MDE está al día y se ha renovado tal como se exige. Asimismo, el certificado de inspección del MDE número \_\_\_\_\_, es válido para el arrendamiento actual. O  
 el arrendador no puede constatar el número de certificado porque la propiedad está exenta  el inquilino se negó a dar acceso o a mudarse o desocuparla durante la remediación. La propiedad no está afectada.

4. The tenant rents from the landlord who asks for possession of the property and a judgment for the amount determined to be due.  
 El inquilino tiene un contrato de alquiler con el arrendador. Esta persona pide la posesión de la propiedad y un fallo por el importe que se determine como adeudado.

5. This  is  is not a government subsidized tenancy. Tenant is responsible to pay the following amount of rent: \$ \_\_\_\_\_ due on the \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ week  month, which has not been paid or reduced to judgment.

Este  es  no es un arrendamiento subvencionado por el gobierno. El inquilino es responsable de pagar este importe en concepto de alquiler: \$ \_\_\_\_\_ a pagar el del/de \_\_\_\_\_ la semana  mes, que no se ha pagado ni reducido por fallo.

As of today, rent is due for the \_\_\_\_\_ weeks  months of \_\_\_\_\_ in the total amount of \$ \_\_\_\_\_ less tenant  
 A día de hoy, se debe el alquiler de \_\_\_\_\_ semanas  meses de \_\_\_\_\_ por un importe total de \$ \_\_\_\_\_ menos los pagos del inquilino.

payments of \$ ( \_\_\_\_\_ ) for utility bills, fees, and security deposits under PU §7-309. \$ \_\_\_\_\_

por importe de \$ ( \_\_\_\_\_ ) en concepto de facturas de servicios públicos, gastos y fianzas en virtud de PU §7-309 \$ \_\_\_\_\_

Late charges accruing in or prior to the month in which the complaint was filed for the \_\_\_\_\_ weeks  months  
 Los costos que se acumulen el mes en el que se presentó la denuncia, o antes, correspondientes a los/as \_\_\_\_\_ semanas  meses  
 of \_\_\_\_\_ are due in the amount of \$ \_\_\_\_\_  
 de \_\_\_\_\_ deben pagarse. El importe total es de \$ \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_ SUBTOTAL \$ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ SUBTOTALS \$ \_\_\_\_\_

No. of tenants 1 2 3 4  
 N.º de inquilinos/as 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**



**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DEL DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

Landlord  
Arrendador

Affixed on Premises  
Adherido a la propiedad

Address  
Dirección

Date  
Fecha

City Población State Estado Zip Código postal

Mailed to Tenant  
Enviado por correo al inquilino

① Tenant Inquilino/a ② Tenant Inquilino/a

③ Tenant Inquilino/a ④ Tenant Inquilino/a

Constable/Sheriff  
Agente de policía / Sheriff

Address Dirección

City Población State Estado Zip Código postal

Served on Party:  
Entregado a la parte:

Date \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Fecha Fecha

7.  The landlord requests rent becoming due after the date of filing, but due by the date of trial in the amount of .... \$ \_\_\_\_\_  
 El arrendador solicita que se pague el alquiler después de la fecha de presentación, pero antes de la fecha del juicio, por importe de .. \$ \_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_ TOTAL \$ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ TOTAL \$ \_\_\_\_\_

9. The landlord requests the tenant's right of redemption be foreclosed due to prior judgments. List the case numbers and judgment dates within the past 12 months: \_\_\_\_\_

Case Numbers & Judgment Dates

El arrendador solicita que se suspenda el derecho del inquilino a que se le perdone la deuda por fallos anteriores. Indique los números de casos y las fechas de fallos de los últimos 12 meses:

Números de casos y fechas de fallos

All the tenants on the lease are listed above.  At least one tenant is in the military service.  No tenant is in the military service and the facts supporting this statement are: \_\_\_\_\_

Specific facts must be given for the court to conclude that each tenant who is a natural person is not in the military.

Arriba se indican todos los inquilinos que constan en el contrato de alquiler. Al menos uno de los inquilinos está en el servicio militar. Ninguno de los inquilinos está en el servicio militar y los hechos que justifican esta declaración son:

Deben entregarse datos específicos para que el juez concluya que cada inquilino que es una persona física no está en el servicio militar.

I am unable to determine whether or not any tenant is in the military service.  Verified through DOD at: \_\_\_\_\_  
 No puedo determinar si alguna de los inquilinos está o no en el servicio militar. Comprobado con el DOD a través de: Notice of Intent to File a Complaint

10.  The tenant is deceased, intestate (not having made a legal will), and without next of kin. \_\_\_\_\_  
 El inquilino ha fallecido, no ha hecho un testamento legal y no tiene parientes cercanos. \_\_\_\_\_  
 scra.dmdc.osd.mil/  
 scra.dmdc.osd.mil/

11. Landlord provided a Notice of Intent to File a Complaint for Summary Ejectment (Failure to Pay Rent) to the tenant on \_\_\_\_\_  
 Date

El arrendador ha presentado un aviso de intención de presentar una denuncia por Expulsión sumaria (Falta de pago del alquiler) al inquilino el \_\_\_\_\_  
 Fecha

by  first-class mail – mail service certificate of mailing  affixed to door of the leased property  delivered electronically.  
 por correo de primera clase – certificado de entrega del servicio de correo adherido a la puerta de la propiedad en alquiler entregado por vía electrónica.

I do solemnly affirm under the penalty of perjury that the matters and facts set forth above are true to the best of my knowledge, information, and belief.

Afirmo solemnemente, bajo pena de perjurio, que los asuntos y hechos indicados anteriormente son verdaderos a mi leal saber, entender y creencia.

Print Name of Signer (Landlord/Attorney/Agent) Signature of Landlord/Attorney/Agent Attorney Number / Party # Date  
 Nombre (escrito) de la persona firmante (Persona propietaria / Abogado /Agente) Firma del arrendador / abogado / agente N.º de colegio de abogados / N.º de parte Fecha

Address Dirección Telephone Teléfono

Fax Fax E-mail E-mail





**DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR** \_\_\_\_\_  
**TRIBUNAL DEL DISTRITO DE MARYLAND DE** \_\_\_\_\_  
 Located at \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_

Landlord  
Arrendador

Affixed on Premises  
Adherido a la propiedad

Address  
Dirección

Date  
Fecha

City Población State Estado Zip Código postal

Mailed to Tenant  
Enviado por correo al inquilino

① Tenant Inquilino/a ② Tenant Inquilino/a

③ Tenant Inquilino/a ④ Tenant Inquilino/a

Constable/Sheriff  
Agente de policía / Sheriff

Address Dirección

City Población State Estado Zip Código postal

Served on Party:  
Entregado a la parte:

Date Fecha Date Fecha

Continued to Request of Reason  
Aplazamiento a Solicitud de Motivo

No. of tenants 1 2 3 4  
N.º de inquilinos/as 1 2 3 4  
**CASE NUMBER**  
**NÚMERO DE CASO**  
**TRIAL DATE & TIME**  
**FECHA Y HORA DEL JUICIO**

**SUMMONS**  
**CITACIÓN**

TO the sheriff of this county/constable of this court: You are ordered to notify the tenant, assignee, or subtenant, or their known or authorized agent, by personal service, if such service is requested by the landlord, to appear in the District Court at the trial of this matter to show cause why the demand of the landlord should not be granted. Personal service is to be performed at the property subject to this complaint or at any other known address. If personal service is not requested, or if no person to be served is found on the property or at another known address, you shall affix an attested copy of the summons and complaint conspicuously on the property that is the subject of this suit and mail a copy of the summons and complaint to the tenant, assignee, or subtenant by first-class mail to the address specified by the landlord. **In the case of a deceased tenant, you are ordered to notify the occupant or next of kin of the deceased tenant by the same procedure, if known.**  
 AL Sheriff de este condado / Agente de policía de este tribunal: Se le ordena notificar al inquilino, cesionario o subinquilino, o a su agente conocido/a o autorizado/a, mediante notificación en persona, si así lo solicitara el arrendador, que comparezca ante el tribunal de distrito en el juicio de este asunto a fin de presentar motivos justificantes que expliquen por qué no debe otorgarse la petición del arrendador. La notificación en persona debe efectuarse en la propiedad sujeta a esta denuncia o en cualquier otro domicilio conocido. Si no se solicita notificación en persona, o si no se encuentra en la propiedad o en otro domicilio conocido a la persona destinataria de la citación, usted deberá adherir una copia certificada de la citación judicial y denuncia en un lugar visible de la propiedad sujeta a este juicio y enviar una copia de la citación judicial y denuncia al inquilino, cesionario o subinquilino, por correo de primera clase, al domicilio indicado por el arrendador. **En caso de que el inquilino haya fallecido, se le ordenará notificar a la persona ocupante o un pariente cercano del inquilino por el mismo procedimiento, si se conociera.**

NOTICE: If judgment for a sum certain was entered, you may file a request that this judgment be recorded.  
 AVISO: Si se dictó un fallo por una suma concreta, podrá presentar una solicitud para que se registre este fallo.

Judge/Clerk  
Juez/Secretaria

Date  
Fecha

**NOTICE TO THE TENANT**  
**AVISO AL INQUILINO**

1. Your landlord has asked the court to evict you for failure to pay rent. Your case will be heard on the date and at the location shown on the other side. Before filing a complaint for failure to pay rent, the landlord is required to provide to the tenant a written notice of the landlord's intent to file a claim in the District Court against the tenant to recover possession of the residential premises if the tenant does not cure (pay rent and other costs due) within 10 days after the written notice is provided to the tenant. **To request a foreign language interpreter or reasonable accommodation under the Americans with Disabilities Act, please contact the court immediately. Possession and use of cell phones and other electronic devices may be limited or prohibited in designated areas of the court facility.**

El arrendador ha solicitado al tribunal que se le desaloje por incumplimiento del pago del alquiler. La audiencia de su caso tendrá lugar en la fecha y la ubicación indicadas en el reverso. Antes de presentar una denuncia por falta de pago del alquiler, el arrendador debe proporcionar al inquilino un aviso por escrito de la intención del arrendador de presentar una demanda en el Tribunal de Distrito contra el inquilino para recuperar la posesión de los locales residenciales si el inquilino no subsana (paga el alquiler y otros gastos adeudados) en un plazo de 10 días a partir de la entrega del aviso por escrito al inquilino. **Para solicitar un intérprete de idioma extranjero o una adaptación razonable conforme a la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act), comuníquese de inmediato con el tribunal. Es posible que en áreas designadas del tribunal se limite o prohíba la posesión y uso de teléfonos celulares y otros dispositivos electrónicos.**

2. If service of process has been made upon you by posting and mailing, only a judgment for possession can be entered against you. However, if you are personally served then a money judgment may also be entered against you.

Si se le entregó una notificación del proceso mediante colocación en lugar visible y envío por correo, solo podrá dictarse en su contra un fallo por posesión. No obstante, si se le entrega la citación personalmente, también se puede dictar en su contra un fallo de ejecución por dinero.

3. If you have an oral or written lease that requires the landlord to pay the gas or electric bill and you made payment(s) for utility service to a public utility provider and/or a security deposit or fee to open a new utility service account, the amount of those payment(s) can be deducted from the rent due.

Si tiene un contrato de alquiler oral o escrito que obliga al arrendador a pagar la cuenta del gas o de la electricidad y usted hizo los pagos de los servicios públicos a cada proveedor correspondiente de los mismos, o bien pagó la fianza o la cuota de alta para un servicio público, la cantidad de esos pagos podrá descontarse del alquiler que se debe.

4. **The court may include rent that becomes due after the filing of this complaint.** If you have not paid all the money due to your landlord by the trial date, the judge may determine that you owe additional rent that has become due through the date of judgment.

**El tribunal puede incluir el alquiler que vence después de la presentación de esta denuncia.** Si no ha pagado todo el dinero que le debe al arrendador antes de la fecha del juicio, el juez podrá determinar que usted debe más dinero en concepto de alquiler y que está pendiente de pago hasta la fecha del fallo.

5. If you have paid the rent by the trial date, you should come to court on the trial date with your receipt and ask the court to dismiss the case.

Si ha pagado el alquiler antes de la fecha del juicio, deberá acudir al tribunal con el recibo en la fecha del juicio y pedir al tribunal que desestime el caso.

6. If you have a defense or think you do not owe the rent, you should come to court and state the facts. You have a right to bring a lawyer to court with you. **BRING THIS PAPER WITH YOU TO COURT!**

Si tiene una defensa o cree que no debe alquiler, deberá acudir al tribunal y declarar los hechos. Tiene derecho a traer a un abogado al tribunal. **¡TRAIGA ESTE PAPEL AL TRIBUNAL!**

7. If the court enters a judgment for the landlord and orders you to move out, the landlord may, on the fifth business day after the trial date, apply for a warrant for your eviction. Possession of the premises must be given to the landlord, or the landlord's agent or attorney, within 4 business days after the trial.

Si el tribunal dicta un fallo a favor del arrendador y le ordena desalojarle, el arrendador del parque podrá solicitar una orden para que le desahucien el quinto día hábil después de la fecha del juicio. Deberá entregar la posesión de la propiedad al arrendador, o al agente o abogado de la misma, en un plazo de 4 días hábiles posteriores al juicio.

8. The warrant will be sent to the constable or sheriff who will then schedule an eviction if the rent has not been paid.

La orden se enviará al agente de policía o sheriff, que será quien fije la fecha de desahucio si no se ha pagado el alquiler.

9. The court may issue a Warrant of Restitution at any time after 4 business days from the date of judgment.

El tribunal podrá emitir una orden de restitución en cualquier momento después de los cuatro días hábiles posteriores a la fecha del fallo.

10. You have a right to pay the amount due at any time until the eviction begins, unless the court has determined that because of the number of rent judgments which you have had in the past 12 months, you no longer have that right. The Warrant of Restitution which the sheriff or constable has will show whether the court has ordered "No Right of Redemption" which means you may not pay the amount due to stop the eviction. The amount you are to pay will be shown on the Warrant of Restitution which the constable or sheriff has. The court may issue a Warrant of Restitution at any time after 4 business days from the date of judgment.

Usted tiene derecho a pagar la cantidad que debe en cualquier momento hasta que comience el desahucio, excepto si el tribunal ha determinado que, a causa de la cantidad de fallos por alquiler que usted haya tenido en los últimos 12 meses, ha perdido ese derecho. La orden de restitución en posesión del sheriff o de un agente de la policía mostrará si el juez ordenó que "no tiene derecho" a que se le perdone la deuda. Esto quiere decir que usted no podrá pagar la cantidad debida para detener el desahucio. La cantidad que debe pagar se indicará en la orden de restitución en poder del sheriff o del agente de la policía. El tribunal podrá emitir una orden de restitución en cualquier momento después de los cuatro días hábiles posteriores a la fecha del fallo.

11. Except in Baltimore City, the sheriff or constable will meet the landlord at the premises to conduct the eviction. Your personal property may be removed from the premises. The sheriff or constable is not responsible for protecting your property.

Excepto en la ciudad de Baltimore, el sheriff o el agente de la policía se reunirá con el arrendador en la propiedad para llevar a cabo el desahucio. Su propiedad personal podrá retirarse de la propiedad. El sheriff o el agente de policía no se hará responsable de proteger su propiedad.

**IN BALTIMORE CITY ONLY**  
**SOLO EN LA CIUDAD DE BALTIMORE**

12. **Special notice requirements apply to evictions.** The landlord must provide notice to the tenant of the first scheduled eviction date in two separate ways:

**Se aplican requisitos especiales de notificación para desahucios.** El arrendador debe entregar el aviso al inquilino en la primera fecha fijada para el desahucio de dos maneras distintas:

- Mail the notice to the tenant by **first class mail with a certificate of mailing at least 14 days** in advance of the first eviction date; and
- **Se enviará el aviso al inquilino por correo de primera clase con un certificado de entrega de al menos 14 días** antes de la primera fecha de desahucio. **Asimismo,**
- **Post the notice on the premises at least 7 days** in advance of the first scheduled eviction date.
- **Se colocará el aviso en la propiedad al menos 7 días** antes de la primera fecha fijada para el desahucio.
- The day of mailing or posting is Day 1. Day 14 must be no later than the day before the scheduled date of eviction. Count holidays and weekends.
- **El día del envío postal o colocación en un lugar visible es el día 1. El día 14 deberá ser como muy tarde el día antes de la fecha fijada para el desalojo. Deben contarse los días festivos y los fines de semana.**

The tenant may challenge whether the notices were properly sent. If the tenant challenges the notices or if the sheriff has doubt that the notices were properly given, the sheriff will refer the issue to the judge for decision. If the judge determines that the landlord did not comply with the notice requirements, the eviction will be vacated/canceled and the landlord would be required to apply for a new Warrant of Restitution. If the notice challenge is determined in the landlord's favor, the sheriff will execute the eviction immediately. **On the day of the eviction** when the sheriff returns possession of the property to the landlord, any of the tenant's personal property left in or around the rental unit is considered abandoned. The tenant has no right to the property. The landlord's only obligation for abandoned property is to properly dispose of it.

**El inquilino podrá cuestionar si los avisos se enviaron correctamente. Si el inquilino cuestiona los avisos o el sheriff duda de que los avisos se entregaron adecuadamente, el sheriff remitirá el asunto al juez para tomar una decisión al respecto. Si el juez determina que el arrendador no cumplió con los requisitos del aviso, se anulará o se cancelará el desahucio, por lo que la parte propietaria deberá solicitar una nueva orden de restitución. Si la objeción al aviso se resuelve a favor del arrendador, el sheriff ejecutará el desahucio inmediatamente.**

**El día del desahucio** cuando el sheriff entregue la posesión de la propiedad al arrendador, se considerará que la propiedad personal del inquilino que haya quedado en la propiedad, o en la zona de la misma, ha sido abandonada. El inquilino no tiene derecho a los bienes abandonados. La única obligación del arrendador con respecto a los bienes abandonados es deshacerse de ellos adecuadamente.

- The landlord is strictly prohibited from putting the abandoned property in the street, the sidewalk, alleys, or on any public property. Anyone who illegally dumps abandoned property from an eviction is guilty of a misdemeanor and subject to a penalty of up to \$1,000 for each day of unlawful dumping.
- **El arrendador tiene estrictamente prohibido poner los bienes abandonados en la calle, las aceras, los callejones o en cualquier propiedad pública. Cualquier persona que arroje ilegalmente bienes abandonados de un desahucio será culpable de un delito menor y se le pondrá una multa de hasta \$1,000 por cada día de arrojamamiento ilegal.**
- The landlord may dispose of the abandoned property by transporting it to a licensed landfill or solid waste facility, donating it to charity, or some other lawful means.
- **El arrendador podrá deshacerse de los bienes abandonados transportándolos a un basurero autorizado o a una planta de tratamiento de residuos sólidos, o bien donarlos a la caridad o de cualquier otra manera lícita.**

**APPEAL**  
**APELACIÓN**

You may file an appeal within 4 business days from the date of the judge's decision by filing a written request with the clerk of the District Court where the case was heard and paying the required appeal costs. (Any Saturday, Sunday or any legal holiday is not counted as part of the four-day time period.) An appeal bond must be posted in order to stay any execution of the judgment. An appeal does not stay the payment of future rent or eviction.

**Usted podrá presentar una apelación dentro de los cuatro días hábiles posteriores a la fecha de decisión del juez. Para ello, deberá presentar una solicitud por escrito ante el secretario del tribunal del distrito en el que se consideró el caso y pagará las costas de apelación exigidas. (Como parte del período de cuatro días, no se cuentan los sábados, domingos ni días festivos obligatorios). Es necesario establecer una caución de apelación para suspender la ejecución del fallo. La caución de apelación no suspende los pagos futuros del alquiler.**

**(NOTICE TO SPANISH SPEAKING INDIVIDUALS)**  
**(AVISO PARA HABLANTES DE ESPAÑOL)**

This is a complaint for failure to pay rent. A Spanish translation of this form is available on the Internet at:  
[mdcourts.gov/sites/default/files/court-forms/district/forms/civil/dccv082bls.pdf/dccv082bls.pdf](http://mdcourts.gov/sites/default/files/court-forms/district/forms/civil/dccv082bls.pdf/dccv082bls.pdf)

A Spanish informational brochure is also available online at:

[mdcourts.gov/sites/default/files/court-forms/district/forms/civil/dccv082tbrs.pdf/dccv082tbrs.pdf](http://mdcourts.gov/sites/default/files/court-forms/district/forms/civil/dccv082tbrs.pdf/dccv082tbrs.pdf)

You may also take this form to the District Court Clerk's Office at the address at the top on the reverse side of this form and the clerk will provide you with the printed translation, Spanish brochure and Interpreter assistance, if needed. For information about rental assistance programs or about the law that applies to your situation, contact the Court's Help Center. By phone: 410-260-1392 Online: [mdcourts.gov/helpcenter](http://mdcourts.gov/helpcenter)

**Esta es una denuncia por incumplimiento del pago del alquiler. Hay una versión disponible de este formulario en español en Internet en:**  
[mdcourts.gov/sites/default/files/court-forms/district/forms/civil/dccv082bls.pdf/dccv082bls.pdf](http://mdcourts.gov/sites/default/files/court-forms/district/forms/civil/dccv082bls.pdf/dccv082bls.pdf)

**También hay disponible un folleto informativo en español en Internet en:**

[mdcourts.gov/sites/default/files/court-forms/district/forms/civil/dccv082tbrs.pdf/dccv082tbrs.pdf](http://mdcourts.gov/sites/default/files/court-forms/district/forms/civil/dccv082tbrs.pdf/dccv082tbrs.pdf)

**Asimismo, usted podrá llevar este formulario al secretario del tribunal del distrito, cuya dirección aparece en la parte de arriba del reverso de este formulario. Allí, el personal de secretaría le entregará una traducción impresa, el folleto en español y le proporcionará un intérprete para ayudarle si es necesario. Para más información sobre los programas de ayuda para alquileres o la ley aplicable en su caso, póngase en contacto con el centro de autoayuda del tribunal. Por teléfono: 410-260-1392 Por Internet: [mdcourts.gov/helpcenter](http://mdcourts.gov/helpcenter)**